

# REGIMENTAL DOCUMENTS

NAME SUTHERLAND W. JAMES STEVENSON REGT. NO. 826022 UNIT 143rd Bn H. Q. FILE NO. \_\_\_\_\_

| CONTENTS                                                 | DATE RECEIVED | TO WHOM FORWARDED | DATE FORWARDED | M. F. W. 2505<br>REFERENCE | NON-EFFECTIVE BY        |
|----------------------------------------------------------|---------------|-------------------|----------------|----------------------------|-------------------------|
| ATTESTATION PAPER (M.F.W. 23, 133, or 51)                |               |                   |                |                            | DEATH                   |
| CASUALTY FORM (M.F.W. 54 or A.F.B. 103)                  |               |                   |                |                            | Category                |
| TRAINING HISTORY SHEET (M.F.W. 113)                      |               |                   |                |                            | <i>Killed in Action</i> |
| FIELD CONDUCT SHEET (M.F.W. 178 or A.F.B. 122)           |               |                   |                |                            |                         |
| REGT. CONDUCT SHEET (M.F.B. 263 or A.F.B. 120)           |               |                   |                |                            |                         |
| COMPANY CONDUCT SHEET (M.F.B. 263A or A.F.B. 121)        |               |                   |                |                            |                         |
| MEDICAL HISTORY SHEET (M.F.B. 313 or A.F.B. 178)         |               |                   |                |                            | DISCHARGE               |
| DENTAL HISTORY SHEET (M.F.B. 465)                        |               |                   |                |                            | Category                |
| MEDICAL REPORT (M.F.B. 227 or A.F.B. 179)                |               |                   |                |                            |                         |
| MEDICAL EXAMINATION (M.F.W. 129)                         |               |                   |                |                            |                         |
| TRANSFER CLOTHING STATEMENT (M.F.W. 97 or D.O.S. 2)      |               |                   |                |                            |                         |
| PROCEEDINGS, COURT OF INQUIRY (M.F.B. 303 or A.F.A. 2)   |               |                   |                |                            |                         |
| DECLARATION, COURT OF INQUIRY (M.F.B. 259 or A.F.B. 115) |               |                   |                |                            | DESERTION               |
| LAST PAY CERTIFICATE (M.F.W. 44)                         |               |                   |                |                            |                         |
| PROCEEDINGS ON DISCHARGE (M.F.W. 218 or A.F.B. 268)      |               |                   |                |                            |                         |
| PARTICULARS OF CHARACTER (A.F.W. 3226)                   |               |                   |                |                            |                         |
| COPY OF PARCHMENT DISCHARGE CERTIFICATE (M.F.W. 39A)     |               |                   |                |                            |                         |
| 1. R. 149                                                |               |                   |                |                            | 26 - 12                 |
| 2. Cas Cd                                                |               |                   |                |                            | 4 - 12                  |
| 3. Form of Will                                          |               |                   |                |                            | 6 - 12                  |
| 4. R 12                                                  |               |                   |                |                            | 2                       |

M

H

50114

26 - 12  
4 - 12  
6 - 12  
2

mt  
20/1/10



143rd O/S BATT. C. E. F.  
TRIPLICATE  
ATTESTATION PAPER.

No. 8 26 022

Folio.

CANADIAN OVER-SEAS EXPEDITIONARY FORCE.

QUESTIONS TO BE PUT BEFORE ATTESTATION.

(ANSWERS.)

1. What is your surname?..... *Sutherland*  
1a. What are your Christian names?..... *William James Stevenson*  
1b. What is your present address?..... *687 Eighth Ave. W. Vancouver, B.C.*  
2. In what Town, Township or Parish, and in what Country were you born?..... *Aberdeen, Scotland*  
3. What is the name of your next-of-kin?..... *James Sutherland*  
4. What is the address of your next-of-kin?..... *687 Eighth Ave. W. Vancouver B.C.*  
4a. What is the relationship of your next-of-kin?..... *Father*  
5. What is the date of your birth?..... *3<sup>rd</sup> December, 1895.*  
6. What is your Trade or Calling?..... *Timewith*  
7. Are you married?..... *No*  
8. Are you willing to be vaccinated or re-vaccinated and inoculated?..... *Yes*  
9. Do you now belong to the Active Militia?..... *No*  
10. Have you ever served in any Military Force?..... *No*  
If so, state particulars of former Service.  
11. Do you understand the nature and terms of your engagement?..... *Yes*  
12. Are you willing to be attested to serve in the }  
CANADIAN OVER-SEAS EXPEDITIONARY FORCE? } *Yes*

DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION.

I, *William James S. Sutherland* do solemnly declare that the above are answers made by me to the above questions and that they are true, and that I am willing to fulfil the engagements by me now made, and I hereby engage and agree to serve in the Canadian Over-Seas Expeditionary Force, and to be attached to any arm of the service therein, for the term of one year, or during the war now existing between Great Britain and Germany should that war last longer than one year, and for six months after the termination of that war provided His Majesty should so long require my services, or until legally discharged.

Date, *January 6<sup>th</sup>* 1916. *William J. S. Sutherland* (Signature of Recruit)  
*H. Gardner* (Signature of Witness)

OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION.

I, *William James S. Sutherland*, do make Oath, that I will be faithful and bear true Allegiance to His Majesty King George the Fifth, His Heirs and Successors, and that I will as in duty bound honestly and faithfully defend His Majesty, His Heirs and Successors, in Person, Crown and Dignity, against all enemies, and will observe and obey all orders of His Majesty, His Heirs and Successors, and of all the Generals and Officers set over me. So help me God.

Date, *January 6<sup>th</sup>* 1916. *William J. S. Sutherland* (Signature of Recruit)  
*H. Gardner* (Signature of Witness)

CERTIFICATE OF MAGISTRATE.

The Recruit above-named was cautioned by me that if he made any false answer to any of the above questions he would be liable to be punished as provided in the Army Act.

The above questions were then read to the Recruit in my presence.

I have taken care that he understands each question, and that his answer to each question has been duly entered as replied to, and the said Recruit has made and signed the declaration and taken the oath before me, at *Vancouver B.C.* this *Disch* day of *January* 191 *6<sup>th</sup>*

*C. Bunker* (Signature of Justice)



Sutherland G.L.

Description of Sutherland William James Stuart on Enlistment.

Apparent Age.....21.....years .....months.  
(To be determined according to the instructions given in the Regulations for Army Medical Services.)

Height.....5 ft. 1 1/2 ins.

Chest measurement. { Girth when fully expanded.....36 ins.  
Range of expansion.....4 ins.

Complexion.....fair

Eyes.....blue

Hair.....brown

Religious denominations. { Church of England.....☒  
Presbyterian.....  
Methodist.....  
Baptist or Congregationalist.....  
Roman Catholic.....  
Jewish.....  
Other denominations.....  
(Denomination to be stated.)

Distinctive marks, and marks indicating congenital peculiarities or previous disease.

(Should the Medical Officer be of opinion that the recruit has served before, he will, unless the man acknowledges to any previous service, attach a slip to that effect, for the information of the Approving Officer).

2 Vac L  
Large Scar left side neck

CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION.

I have examined the above-named Recruit and find that he does not present any of the causes of rejection specified in the Regulations for Army Medical Services.

He can see at the required distance with either eye ; his heart and lungs are healthy ; he has the free use of his joints and limbs, and he declares that he is not subject to fits of any description.

I consider him\*.....fit.....for the Canadian Over-Seas Expeditionary Force.

Date.....6 Jan.....1916

Place.....Vancouver BC

W. S. D. Campbell  
Medical Officer.

\*Insert here "fit" or "unfit."

NOTE.—Should the Medical Officer consider the Recruit unfit, he will fill in the foregoing Certificate only in the case of those who have been attested, and will briefly state below the cause of unfitness:—

CERTIFICATE OF OFFICER COMMANDING UNIT.

William James Stuart Sutherland.....having been finally approved and inspected by me this day, and his Name, Age, Date of Attestation, and every prescribed particular having been recorded, I certify that I am satisfied with the correctness of this Attestation.

Date.....Jan 6.....1916.

W. S. D. Campbell  
(Signature of Officer)  
O. 143rd O/S BATT. C. E. F.



# FORM OF WILL.

I, William James Stevenson Sutherland (Name in full)

Regimental Number 826022 serving in No. 1 COMPY. 143rd C. E. F.

of the Canadian Expeditionary Force, do hereby revoke all former Wills by me made and declare this to be my last Will.

I bequeath all my real estate unto

(my parents)  
Mr & Mrs James Sutherland } Name and Address  
687 8th Ave West. } of person or  
Vancouver B.C. } persons to whom  
it is to go.

absolutely, and my personal estate I bequeath to

(To my parents)  
Mr & Mrs James Sutherland } Name and Address  
687 8th Ave West. } of person or  
Vancouver B.C. } persons to receive  
personal estate\*  
(See note).

**IMPORTANT  
NOTE**  
This must be Signed  
and Dated by  
THE SOLDIER  
HIMSELF.

this Seventeenth day of October A. D. 1916

William James S. Sutherland Signature of Soldier.

\*N.B.—Personal estate includes pay, effects, money in bank, insurance policy, in fact everything except real estate.

Signed and acknowledged by the Testator as and for his last Will in the presence of us both present at the same time, who in his presence, at his request, and in the presence of each other have hereunto subscribed our names as Witnesses.

Signature of First Witness A. J. Blair

Address of Witness No. 1 COMPY. 143rd C. E. F.

**THE TWO  
WITNESSES  
MUST  
SIGN HERE**

Occupation of Witness Lieutenant

Signature of Second Witness Reginald H. Gilbert

Address of Witness No. 1 COMPY. 143rd C. E. F.

Occupation of Witness Lieutenant



**Fill in Only.—Unit, Number, Rank and Name.**  
**Casualty Form—Active Service.**

M. F. W. 54. (A. F. B. 103.)

250M.—1-16.  
H. Q. 1772-39-920.

Unit, Regiment or Corps

**143rd O/S BATT. C. E. F.**

Regimental No.

**826022**

Rank

*Private*

Name

*William James Stevenson Sutherland*

C. E. F.

Enlisted (a)

*6/1/16*

Terms of Service (a)

*Duration of War*

Service reckons from (a)

*6/1/16*

Date of promotion to present rank.

Date of appointment to lance rank

*76 mos.*

Numerical position on roll of N. C. Os.

Extended

Re-engaged

Qualification (b)

*(Christie Smith)*

| Report |                    | Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B 213, Army Form A. 33, or in other official documents. The authority to be quoted in each case. | Place | Date | Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 33, or other official documents. |
|--------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Date   | From whom received |                                                                                                                                                                                                                 |       |      |                                                                                    |

*Embarked Canada 17-2-17*  
*Disembarked England 27-2-17*

*23.3.17. 143<sup>rd</sup> Bn. transferred to 24<sup>th</sup> Reserve Bn. ✓ Seaford. 23.3.17. B.O. Part II No 64. 23.3.17. S Colgate captain*

*6.4.17 24<sup>th</sup> Res Bn. Taken on strength 24<sup>th</sup> Res Bn. Seaford 23.3.17 20. Part II No 72*

*24<sup>th</sup> Res Bn. Proceeded overseas for service with 2<sup>nd</sup> C.B.R. ✓ Seaford MAY 10 1917 20. Part II No 120*

*Can. home adjutant, 24th CANADIAN RES. BATTN.*

*O.C.C.B.D. Landed in France. Taken on Nom. Roll d/ 12.5.17*  
*strength 2nd Cdn. En. M. R. Pt. II D.O. 23.5.17*  
*— do. — Left for 3<sup>rd</sup> Bn 27/5/17 Nom. Roll d/ 12.5.17*  
*O.C. 2nd Bn Arrived. Unit for duty 30/5/17 B.O. 30/5/17*

*30.6.17 Unit joined Unit 2nd 24.6.17 B213 500331.*  
*25.10.17 8634 Sw. Lt. West. adjutant. 12.6.17 25.10.17 2798-27801.*

(a) In the case of a man who has re-engaged for, or enlisted into Section D. Army Reserve, particulars of such re-engagement or enlistment will be entered.  
(b) e.g. Signaller, Shoeing Smith, etc., etc., also special qualifications in technical Corps duties.

P.T.O.

CERTIFIED CORRECT,  
JUN 1917  
CAN. RECORDS, LONDON.



826022 Sutherland W.J.S.

| Report    |                    | Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case. | Place          | Date      | Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 36, or other official documents. |
|-----------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Date      | From whom received |                                                                                                                                                                                                                 |                |           |                                                                                    |
| 26.10.17  | 44 Cbs.            | S.W.L. Chest. 25.10.17 to                                                                                                                                                                                       | 9. a.i.        | 26.10.17  | a 894-a 8569.                                                                      |
| 27.10.17  | Wunt               | Wounded in action                                                                                                                                                                                               | Freed.         | 25.10.17  | B213.                                                                              |
| 27.10.17  | 2 Cdr Gen          | S.W. Wunt-L. adm                                                                                                                                                                                                | 2 Cdr Gen.     | 27.10.17  | a 8750.                                                                            |
| 9.12.17   | "                  | Trans to.                                                                                                                                                                                                       | 3 Con Dep.     | 5.12.17.  | 17-114.                                                                            |
| 5.12.17   | "                  | S.W. L. Wunt to                                                                                                                                                                                                 | "              | 5.12.17   | C 479.                                                                             |
| 5.12.17   | 3 Con Dep          | " adm                                                                                                                                                                                                           | "              | 5.12.17   | C 479                                                                              |
| 14.12.17  | 3 Cdr Gen          | 20s. "a                                                                                                                                                                                                         | 3 Cdr Gen      | 19.12.17  | NR 174                                                                             |
| 18.12.17  | 3 Con Dep.         | S.W. L. Wunt to                                                                                                                                                                                                 | Base Dep.      | 18.12.17. | C 2930                                                                             |
| 28.12.17. | 3 Cdr Gen          | Left for C.C.R.                                                                                                                                                                                                 | Freed          | 28.12.17. | NR 654.                                                                            |
| 28.12.17  | C.C.R.             | Joined from Base                                                                                                                                                                                                | "              | 28.12.17  | NR 72.                                                                             |
| 5.1.18    | 2 Cdr Gen          | Reported                                                                                                                                                                                                        | "              | 4.1.18    | B213.                                                                              |
| 26.1.18   | "                  | 14 days leave to U.K.                                                                                                                                                                                           | "              | 22.1.18   | B213 Pt II                                                                         |
| 9.2.18    | "                  | Reported from leave                                                                                                                                                                                             | "              | 8.2.18    | B213                                                                               |
| 10.2.18   | 3 Cdr Gen.         | ODG. adm & trans to                                                                                                                                                                                             | 6. C.C.        | 10.2.18.  | D 2366.                                                                            |
| 11.2.18   | 8 Cdr Gen          | " adm & to                                                                                                                                                                                                      | 3 Cdr Gen      | 10.2.18   | D 2388                                                                             |
| 10.2.18   | 6 C.C.             | " adm                                                                                                                                                                                                           | 6 C.C.         | 10.2.18   | D 2388                                                                             |
| 14.2.18   | "                  | " to                                                                                                                                                                                                            | 28 ad.         | 14.2.18   | D 2971.                                                                            |
| 15.2.18   | 51 Gen.            | " adm                                                                                                                                                                                                           | 51 Gen.        | 15.2.18   | D 2971                                                                             |
| 16.2.18   | 2 Conk.            | To hospital sick.                                                                                                                                                                                               | Freed          | 10.2.18   | B213.                                                                              |
| 23.4.18.  | 51 Gen.            | O.D.G. (J.B.) to.                                                                                                                                                                                               | 6. Con Dep.    | 23.4.18   | 2.70K.                                                                             |
| 22.4.18   | 6 Con Dep.         | " adm                                                                                                                                                                                                           | "              | 22.4.18   | 2.70K.                                                                             |
| 22.4.18.  | 51 Gen.            | Forfeits 3rd Allow is placed under stoppage of pay at the rate of 50% per diem whilst in hospital from.                                                                                                         |                |           |                                                                                    |
|           |                    | 15.2.18 to 22.4.18 (67 days).                                                                                                                                                                                   | Field 22.4.18. |           | a 20.1643/3389.                                                                    |
|           |                    |                                                                                                                                                                                                                 |                |           | Rs 1142 d/30.4.18.                                                                 |



**Casualty Form - Active Service.**

Regiment or Corps *2nd Lanch Bn*

Rank *Plt* Surname *Sutherland* Christian Name *W. S.*

Religion ..... Age on Enlistment ..... years ..... months

Enlisted (a) ..... Terms of Service (a) ..... Service reckons from (a) .....

Date of promotion to present rank ..... Date of appointment to lance rank .....

Extended { ..... } Re-engaged { ..... } Qualification (b) .....  
or Corps Trade and rate .....

Occupation ..... Signature of Officer .....

| Report          |                                    | Record of promotions, reductions, transfers, casualties, &c., during active service, as reported on Army Form B 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case. | Place of Casualty | Date of Casualty | Remarks<br>Taken from Army Form B 213, Army Form A. 36, or other official documents.        |
|-----------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date            | From whom received                 |                                                                                                                                                                                                                |                   |                  |                                                                                             |
|                 |                                    | Embarked                                                                                                                                                                                                       |                   |                  |                                                                                             |
|                 |                                    | Disembarked                                                                                                                                                                                                    |                   |                  |                                                                                             |
| <i>1.5.18.</i>  | <i>368BA.</i>                      | <i>I.O.S. from 6th Bn Dep.</i>                                                                                                                                                                                 | <i>368BA</i>      | <i>1.5.18</i>    | <i>B2809.</i>                                                                               |
| <i>30.4.18.</i> | <i>6th Bn Dep.</i>                 | <i>v.d.g. to</i>                                                                                                                                                                                               | <i>Base.</i>      | <i>30.4.18</i>   | <i>Bq185.</i>                                                                               |
| <i>5.5.18</i>   | <i>688BA</i><br><i>(C.J. 317.)</i> | <i>Transferred to 72nd Bn</i>                                                                                                                                                                                  |                   | <i>5.5.18</i>    | <i>ban R.O. 35.3 dpa 2.18</i><br><i>ban Sect 2 de KA 290/200</i><br><i>Pitt 46 d49.5.18</i> |
|                 |                                    | <i>I.O.S. 42nd Bn</i>                                                                                                                                                                                          |                   | <i>6.5.18</i>    | <i>C.R.O. 35.23.18</i><br><i>File KA. 8/290-230</i><br><i>HA 056</i>                        |
| <i>7.5.18</i>   | <i>CEBd.</i>                       | <i>I.O.S. Capt A</i>                                                                                                                                                                                           | <i>Chaples</i>    | <i>7.5.18</i>    | <i>NR 312/B8 967</i>                                                                        |
| <i>21.5.18</i>  | <i>do</i>                          | <i>Left for C.C.R.</i>                                                                                                                                                                                         | <i>Fuld</i>       | <i>21.5.18</i>   | <i>NR 1223</i>                                                                              |
| <i>23.5.18</i>  | <i>CCRC.</i>                       | <i>Arrived do</i>                                                                                                                                                                                              | <i>do</i>         | <i>do</i>        | <i>NR 01/731</i>                                                                            |
| <i>14.8.18</i>  | <i>do.</i>                         | <i>20 Unit</i>                                                                                                                                                                                                 |                   | <i>14.8.18</i>   | <i>NR 31400</i>                                                                             |
| <i>17.8.18</i>  | <i>72 Bn</i>                       | <i>Joined</i>                                                                                                                                                                                                  | <i>do.</i>        | <i>17.8.18</i>   | <i>B213.</i>                                                                                |

(a) In the case of a man who has re-engaged for, or enlisted into Section D, Army Reserve, particulars of such re-engagement or enlistment will be entered.

(b) Signaller, Shoeing Smith, &c.



826022 Sutherland. W.J.S.

[illegible]



*mx. 20/11/2017*

JM. Rank **143rd Bn.** Name **SUTHERLAND, William James Stevenson.** Reg'l No. **826022.**  
 Unit **143rd Bn.** If in perm. Corps, }  
 What Unit? } Married or Single **Single.**  
 Place and Date of Enlistment **Vancouver B.C. 6th Jan 1916.** Place of Birth **Aberdeen, Scotland.**  
 Name and Address, Next-of-Kin **James Sutherland.**  
**687 - 8th Ave., W. Vancouver, B.C.** Relationship **Father.**

Assigned Pay Monthly \$

Payable to

Relationship

Separation Allowance \$

Payable to

Relationship

Discharge, Date and Place

Reason

Character

H. W. & V., Ltd.—9546-16.

| Report.                                          |                        | Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service. The authority to be quoted in each case. | Place.  | Date.       | REMARKS<br>Taken from Official Documents. |
|--------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|-------------------------------------------|
| Date.                                            | From whom received.    |                                                                                                                                |         |             |                                           |
| ARRIVED IN ENGLAND per S. S. SOUTHERLAND 27.2.17 |                        |                                                                                                                                |         |             |                                           |
| 23.5.17                                          | 2 <sup>nd</sup> C.M.R. | Y.O.S. from 24 <sup>th</sup>                                                                                                   | Field   | 12.5.17     | + 24 Res Pt = 72423 <sup>7</sup>          |
| 30-10-17                                         | B.C. Regt.             | No 44 Gas Clearing St.                                                                                                         | "       | 25-10-17    | GLA 50 S.W. L wrist                       |
| 7-11-17                                          | "                      | No 2 Can. Gen. Hosp.                                                                                                           | "       | 27-10-17    | GLA 57 "                                  |
| 12-12-17                                         | "                      | No 3 Canv. Depot                                                                                                               | Leifort | 5-12-17     | GLA 87 "                                  |
| 28-12-17                                         | "                      | Res'd. to Base Details                                                                                                         | "       | 18-12-17    | — 98 "                                    |
| 9.5.18                                           | 2 <sup>nd</sup> C.M.R. | S.O.S. to 72 <sup>nd</sup> Bn                                                                                                  | Field   | 5.5.18      | 72 <sup>nd</sup> P.T.D. 56 & 10.5.18      |
| 9-10-18                                          | 72 Bn                  | Killed in Action                                                                                                               | Field   | Pte 29-9-18 | Pte 135                                   |

N/E. R.D. N3 11,603  
 File R.L. 25/5541  
 Category K.A.

103 CHECKED  
 WB. 29 MAY 1917





[illegible]







Surname Sutherland Christian Name William James Stuart 826022

[illegible]



**SURNAME.**

*Lutherland*

CARD NO.

**CHRISTIAN NAMES**

*William James Stevenson*

FOLL.

**REGL. NO.**

*826022*

**RANK**

*Private*

**UNIT**

*143<sup>rd</sup>*

*Batt.*

**FORMER CORPS**

*Nil*

**NEXT OF KIN.**

**CHANGE OF ADDRESS**

**NAMES IN FULL**

*Lutherland, James*

**RELATIONSHIP TO SOLDIER**

*Father*

**ADDRESS**

*687-8<sup>th</sup> Ave, W, Vancouver,  
B.C.*

**COUNTRY OF BIRTH**

*Scotland, Aberdeen*

**DATE**

*Dec 3<sup>rd</sup> 1895*

**PLACE OF ATTESTATION**

*Vancouver, B.C.*

**DATE**

*Jan 6<sup>th</sup> 1916*



*From Halifax*

*Per. S. S. Southland 17/2/17*

MARRIED

SINGLE

*Yes*

WIDOWER

TRADE OR CALLING

*Linsmith*

RELIGION

*Church of England*

DESCRIPTION.

APPARENT AGE

*21*

YEARS

MONTHS

HEIGHT

*5'*

FEET

*1 1/2*

INCHES

CHEST MEASUREMENT

*36*

INCHES

EXPANSION

*4*

INCHES

COMPLEXION

*Fair*

EYES

*Blue*

HAIR

*Brown*

DISTINGUISHING MARKS

*2 vac L, Large scar  
left side of neck.*

MEDICAL EXAMINATION.

PLACE

*Vancouver-B.C.*

DATE

*Jan 6<sup>th</sup> 1916*

*Present Address:- 687-8th. Ave W., Vancouver, B.C.*



REGT'L. No. 826022.

NAME

Sutherland William James Stevenson

H. Q. FILE NO. 649

RANK AND CORPS

Pte. 2nd. Reg. C. M. R. (Form 143 not kn.)

FOLLOWS  
NO.

CABLE

NO.

DATE

NATURE OF CASUALTY

FOLLOWS

15-4.  
M6277 2-11-17.

"C" 2nd Bn.

Adm. to 44 Cas. Clear. Station, Oct. 25th,  
1917. GSW. wrist. ✓

n of kin.

James Sutherland, "Father"  
687-8th Ave. W. Vancouver, B. C.

41-6.

H396. 15-10-18.

Killed in action, Sept. 29th. 1918.

H.L.A 344-2



| LIST No.             | HOSPITAL                    | DATE OF<br>ADMISSION | REMARKS                    |
|----------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------------|
| A-50 <sup>(3)</sup>  | No. 44 Cas. Glg. Stat.      | 25-10-17             | SW. L. Wrist. (B. L. Regt) |
| A-54 <sup>(7)</sup>  | No. 2 Can. Gen. Le Treport. | 27-10-17.            | " " " "                    |
| A 872                | 3 Conv. Dep de Treport      | 5-12-17              | SW. L. Wrist.              |
| B98 <sup>(2)</sup>   | " " Disch to base details.  | 18-12-17             | " " "                      |
| A 138 <sup>(2)</sup> | No. 6. Cas Clear Stat.      | 10-2-18.             | V. D. G.                   |
| A 144 <sup>3</sup>   | No 51 Gen Etaples           | 15-2-18              | V. D. G.                   |
| A 202 <sup>3</sup>   | 6 Conv. Dep Etaples         | 22-4-18              | V. D. G.                   |
| A 207 <sup>(3)</sup> | Disch. to Base Det. Etaples | 30-4-18              | " " "                      |



William James Stevenson

Name SUTHERLAND Rank Pte

Reg. No. 826022

Unit 2ND C.M.R. 12 Bn (RC)

Next of Kin

Canada James Sutherland  
689 8th Avenue W. Vancouver

| Date     | Movement             | Place         | Casualty | List No. | Notified N/K O. | W.O. List |
|----------|----------------------|---------------|----------|----------|-----------------|-----------|
| 25-10-17 | no 44 CCS.           | 1 SW Rf Hwt H | do       | A 57     | 6276            | M6272     |
| 27-10-17 | no 2 Cpt H R Support | do            | do       | A 57     |                 |           |
| 5-12-17  | no 3 Cpl H R Support | do            | do       | A 87     | HA 1715         | HA 15754  |
| 18-12-17 | no 15 Bn Hwt         | do            | do       | A 78     | HA 1464         |           |
| 10-2-18  | no 6 CCS             | W.L.          | do       | A 138    |                 | A 3486    |
| 15-2-18  | no 51. Hwt           | Etaples       | do       | A 144    | HA 19849        |           |
| 22-4     | G. Comr. Dep.        | Etaples       | do.      | A 202    |                 | HA 98310  |
| 30-4     | Depot.               | Etaples       | do.      | A 207    |                 | 1092116   |
| 1918     | Killed in action     |               |          | A 344    | x 196           | 4093      |
| 29.9     | (P.H.O. 135 9/9/18)  |               |          |          |                 | P         |



[illegible]



A.D.

RD

Number 826022 Rank Pte-

Surname SUTHERLAND

Christian Name William James Stevenson

Units 72<sup>nd</sup> Bn Can Inf Theatre of War France

Date of Service 12-5-17

Remarks Father

Latest Address Mr. James Sutherland

Roll No. "B" Page 13419. Vancouver BC.

200m.-2-21.M.



DESP. MAY 22 1922

REGN. NO.

9614998



No. 2423

RANK

Pte

NAME

Sutherland W. J. S.

T. O. S. 6-1-16  
(D.O. 4 of 6-1-16)

UNIT

6<sup>th</sup> Regiment N. C. O. R.

M. D. 11

| PAID<br>FROM      | PAID<br>TO               | SIG.<br>OR<br>REC'T | PROMOTIONS, TRANSFERS, DISCHARGES, ETC.     |               |
|-------------------|--------------------------|---------------------|---------------------------------------------|---------------|
|                   |                          |                     | PARTICULARS                                 | AUTHORITY     |
| 1916<br>Jan<br>26 | 1916<br>Jan 31<br>Feb 14 | ✓<br>✓              | transf. to 143 <sup>rd</sup> of Bn. 14.2.16 | Feb. Paylist. |



649-S-18071.

Sutherland, Wm. Jas. S. Pte. #826022 72nd Bn.

Medals and Decs: Father James Sutherland, Esq.,  
687 - 8th Ave., W.,  
Vancouver, B.C.

P. & S.

Scroll Desc. 6: 2. 2/ Reqn. No. Z-17569  
" As above.

Serial No 777109 Plague Desc. APR - 4 1922 Reqn. No. P34017

Memorial Cross Mother Mrs. Agnes Sutherland,  
Address as above.

*not elig. for star.*  
*U.M.*  
*B.W.M.*

*m.f.*

3402

*(Signature)*



No

RANK

NAME

T. O. S.

UNIT

M. D.

| PAID<br>FROM | PAID<br>TO | SIG.<br>OR<br>REC'T | PARTICULARS | AUTHORITY                                                                                                                                                                                    |
|--------------|------------|---------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |            |                     |             | <div data-bbox="92 41 223 202" data-label="Text">M</div> <div data-bbox="223 88 469 150" data-label="Text">6.33436</div> <div data-bbox="492 82 762 139" data-label="Text">NOV 28 1920</div> |

827



SURNAME

CHRISTIAN NAME OR NAMES

REG. NO.

SUTHERLAND

W.J.S.

826022.

RANK

UNIT

Co.

TROOP

BATTY

Pte.  
HOSPITAL

BC.2CMR.

*12/13/19*

DATE OF ADMISSION

44 C.C.S.

25-10-17.

1.

HOSP.

2. *1. Com. Gen. L. Troop.*  
*3 Con. Dep. L. Troop.*HOSP. *27-10-17*  
*5-12-17*3. *# 6 Cas. C. Station*  
*# 51 General, Etaples*HOSP. *10-2-18*  
*15-2-18*4. *6. Com. Dep. Etaples*HOSP. *22-4-18*

DIAGNOSIS

SW Lt. Wrist. *sw*

1.

*V. A - G. 1/10*

2.

3.

*L. I. D. Thud in Action. 29.9.18 R**Dis to B. details 18-12-17*

DISPOSITION

*" " " Etaples 30.4.18* DATE

CL. 31-10-17 A50-3.

REMARKS

*" 8.11.17. A. 57-17**" 13-12-17 287-2**29-12-17 1098-2**14.2.18 A 138-2**21.2.18 A 144-3**2. 5-18 A 202-3.**8. 5.18 A 207-3**15.10.18. A 344. ②**A.M.D. 2 Dept.*  
*Beh. of D.G.M. & O.M.F.C. London*



# EPITOME OF HOSPITAL TREATMENT

HOSPITAL

ADM.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.



MILITIA AND DEFENCE  
**ASSIGNED PAY**  
 OVERSEAS CONTINGENTS

M F W 12.  
 50m.—4-16.  
 H. Q. 1772-39-819.

To Whom *M<sup>rs</sup> Agnes Sutherland* By Whom Assigned *Sutherland W. J. S.*  
 Address *687-8<sup>th</sup> Ave. W.* Regtl. No. *826022.*  
*Vancouver* Rank *Pte*  
*B. C.* Corps *No 1 Co. 143<sup>rd</sup> Batta.*  
 Rate *\$15<sup>00</sup>/<sub>100</sub>*

MAR 1 1917

## PAYMENTS

| Month | Year | Cheque No. | Amt. | REMARKS |
|-------|------|------------|------|---------|
| Aug.  | 1914 |            |      |         |
| Sept. |      |            |      |         |
| Oct.  |      |            |      |         |
| Nov.  |      |            |      |         |
| Dec.  |      |            |      |         |
| Jan.  | 1915 |            |      |         |
| Feb.  |      |            |      |         |
| March |      |            |      |         |
| April |      |            |      |         |
| May   |      |            |      |         |
| June  |      |            |      |         |
| July  |      |            |      |         |
| Aug.  |      |            |      |         |
| Sept. |      |            |      |         |
| Oct.  |      |            |      |         |
| Nov.  |      |            |      |         |
| Dec.  |      |            |      |         |
| Jan.  | 1916 |            |      |         |
| Feb.  |      |            |      |         |
| March |      |            |      |         |





MILITIA AND DEFENCE  
**ASSIGNED PAY**

M. F. W. 12a.  
50m.—7-16  
1772—39—819.

Sheet No. 2.

*M<sup>rs</sup> Agnes Sutherland*  
(Assignee)

OVERSEAS CONTINGENTS

PAYMENTS.

Name of Soldier

*Sutherland W. J. S.*

I. L. Job 5470—Req. 6888.

*826022 Pte #1 Co- 143<sup>rd</sup> Bn*

| Month. | Year. | Cheque No.     | Amt.      | Remarks.          |
|--------|-------|----------------|-----------|-------------------|
|        |       |                |           | <b>MAR 1 1917</b> |
| April  | 1916  |                |           |                   |
| May    |       |                |           |                   |
| June   |       |                |           |                   |
| July   |       |                |           |                   |
| Aug.   |       |                |           |                   |
| Sept.  |       |                |           |                   |
| Oct.   |       |                |           |                   |
| Nov.   |       |                |           |                   |
| Dec.   |       |                |           |                   |
| Jan.   | 1917  |                |           |                   |
| Feb.   |       |                |           |                   |
| March  |       | <i>S 48792</i> | <i>15</i> |                   |
| April  |       | <i>D 5430</i>  | <i>15</i> |                   |
| May    |       | <i>D 11852</i> | <i>15</i> |                   |
| June   |       | <i>C 18898</i> | <i>15</i> | <i>B.</i>         |
| July   |       | <i>A 23631</i> | <i>15</i> | <i>C</i>          |
| Aug.   |       | <i>Z 34821</i> | <i>15</i> |                   |
| Sept.  |       | <i>L 40385</i> | <i>15</i> |                   |
| Oct.   |       | <i>L 45535</i> | <i>15</i> |                   |
| Nov.   |       | <i>V 51643</i> | <i>15</i> |                   |
| Dec.   |       | <i>Y 59914</i> | <i>15</i> |                   |
| Jan.   | 1918  |                |           | <i>150.</i>       |
| Feb.   |       |                |           |                   |
| March  |       |                |           |                   |
| April  |       |                |           |                   |
| May    |       |                |           |                   |
| June   |       |                |           |                   |
| July   |       |                |           |                   |



Date of Enlistment

MILITIA AND DEFENCE

Date of Assignment

## Separation and Assigned Pay Branch

OVERSEAS CONTINGENT

13917

RATE OF ASSIGNMENT

RATE OF SEPARATION ALLOWANCE

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

|    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| 15 |  |  |  |
|----|--|--|--|

## PARTICULARS OF SEPARATION ALLOWANCE

No. 826022  
 Rank pte Promoted Reverted Discharge  
 Soldier's Name W. J. S. Sutherland  
 Battalion no 1 Co. 143 Battrn.  
 Beneficiary  
 Relationship  
 Address

## PARTICULARS OF ASSIGNMENT

Name Mrs Agnes Sutherland  
 Address 687-8th Ave. W.  
 Change of Address Vancouver B.C.  
 1  
 2  
 3  
 4

| Date    | Cheque No. | Amount S/A | Amount A/P | Total |
|---------|------------|------------|------------|-------|
| Dec 31  |            |            | 150        | 150   |
| Jan 1   | 64238      |            | 15         | 15    |
| Feb 1   | 69748      |            | 15         | 15    |
| March 1 | 92251      |            | 15         | 15    |
| April 1 | 7459       |            | 15         | 15    |
| May 1   | X 23726    |            | 15         | 15    |
| June 1  | 24359      |            | 15         | 15    |
| July 1  | 23533      |            | 15         | 15    |
| Aug 1   | 34658      |            | 15         | 15    |
| Sept 1  | 240427     |            | 15         | 15    |
| Oct 1   | 47434      |            | 15         | 15    |
| Nov 1   |            |            | 15         | 15    |
|         |            |            | 300        | 300   |

## REMARKS

17669-W-42

KILLED IN ACTION  
 DIED OF WOUNDS DATE 29-9-18  
 C. L. NO. 340 80th 12 DATE 23-10-18  
 M. R. O. 21506 TO DESTROY RENDERED 29-10-18  
 B. P. G. FORM 1 & G. F. X. COMPLETED ON FILE  
 17669-W-42  
 CLERK J. B. Bower DATE 29-10-18





Date of Enlistment

MILITIA AND DEFENCE

Date of Assignment

## Separation and Assigned Pay Branch

OVERSEAS CONTINGENTS

RATE OF SEPARATION ALLOWANCE

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

RATE OF ASSIGNMENT

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

## PARTICULARS OF SEPARATION ALLOWANCE

## PARTICULARS OF ASSIGNMENT

No.

Name

Rank

Promoted

Reverted

Discharge

Address

Soldier's Name

Change of Address

Battalion

1

Beneficiary

2

Relationship

3

Address

4

Date

Cheque  
No.Amount  
S/AAmount  
A/P

Total

REMARKS



\* Strike out whichever inapplicable.

ASSIGNED  
PAY.\* ENGLAND or  
CANADA.\* ENGLAND or  
CANADA.

NAME:- SUTHERLAND, Wm J S

NUMBER:- 876022

EFFECTIVE  
DATE:- 1/3/17AMOUNT:- 15<sup>00</sup>

Stopped 1/11/18

NAME, ADDRESS, RELATIONSHIP &amp; AUTHORITY

WHEN PAYEE OF A.P. IS THE SAME AS PAYEE OF S.A. THE  
WORD "SAME" ONLY TO BE WRITTEN IN THIS SPACE.Miss Agnes Sutherland (Sister) Wm  
687-8th Ave W, Vancouver B.C.

PARTICULARS OF RANK OR APPOINTMENT

AUTHORITY

DATE  
EFFECTIVE

RANK OR APPOINTMENT

Pte

UNIT AND TRANSFERS

ORIGINAL UNIT:- 143rd Bn

DATE ACCOUNT FIRST OPENED:- 1/3/17

AUTHORITY

DATE  
EFFECTIVEDATE LEDGER  
SHEET T'S F'D

UNIT TRANSFERRED TO

DO 56. 10/5/18 1/6/18 19.6.18

1/6/18

Pte

7/2nd Bn

KE. F.

EXTRACTS FROM ACTIVE SERVICE PAY-BOOKS

UPON CLEARANCE OF VOUCHERS, ENTRIES WILL BE CANCELLED  
BY INSERTION OF DATE CHARGED IN RED INKDATE OF  
PAYMENTNUMBER  
OF A.R.

UNIT PAID BY

AMOUNT

DATE OF  
PAYMENTNUMBER  
OF A.R.

UNIT PAID BY

AMOUNT

Statement of Debt Paid  
2 P.6 for Bal 6854

28/1/19

Hedger for Bal 6854

DAILY RATES OF PAY AND ALLOWANCES

AUTHORITY

PAY

F.A.

P.F.A.

SUBS. CE  
ALL. CE

1

10

PARTICULARS OF RENDERING NON-EFFECTIVE:-

Killed in Action 29/9/18. Cl. 5344. 15/10/18.

MONTH

PARTICULARS

CR. 1

CR. 2.

PARTICULARS

DR. 1

DR. 2.

DR. 3.

DR. 4.

BALANCE

DEFERRED

SEPARATION

3/3/18

Balance

33

Apr

P Pay

VO. 15/11/18 - 12/1/19. 6 days. 0.00 P  
OC 5121 Gen Staff. DO. 42. 30/4/18 7th Bn  
AR 1576- 30/4/18 - 6th Bn 4th Bn

446

40 20

15

35 51

May

P Pay

33

34 10

DNAR 394 1/5/18. C 2 B D  
AR  
AR 552- 4/6 4th Wm 66th Bn  
AR 678 17/6

446

40 20

15

15

23 49

June

P Pay

33

34 10

AR 552- 4/6 4th Wm 66th Bn  
AR 678 17/6

446

40 20

15

15

34 35

July

P Pay

33

34 10

AR  
AR 998 1/7 4th Wm 66th Bn  
AR 937 17/7

446

40 20

15

15

45 42

Aug

P Pay

33

34 10

AR 1093 4/8  
AR 723 16/8 7th Bn

446

40 20

15

15

57 38



A.S.P.B. verified 3/12/18 Higgins

EXTRACTS FROM ACTIVE SERVICE PAY-BOOKS

UPON CLEARANCE OF VOUCHERS, ENTRIES WILL BE CANCELLED BY INSERTION OF DATE CHARGED IN RED INK

| DATE OF PAYMENT | NUMBER OF A.R. | UNIT PAID BY           | AMOUNT | DATE OF PAYMENT | NUMBER OF A.R. | UNIT PAID BY     | AMOUNT |
|-----------------|----------------|------------------------|--------|-----------------|----------------|------------------|--------|
|                 |                | Statement of Genl Bond |        | 28/1/19         |                | W. P. B. for Bal | 6824   |
|                 |                |                        |        |                 |                | Hedger for Bal   | 6854   |

| DATE ACCOUNT FIRST OPENED:- 1/3/14 |                |                         |                     |
|------------------------------------|----------------|-------------------------|---------------------|
| AUTHORITY                          | DATE EFFECTIVE | DATE LEDGER SHEET T'S'D | UNIT TRANSFERRED TO |
| DO 56                              | 10/5/17        | 1/6/18                  | 19.6.18             |
|                                    | 1/4/18         |                         | KE. F.              |

DAILY RATES OF PAY AND ALLOWANCES

| AUTHORITY | PAY | F.A. | P.F.A. | SUBS'CE ALL'CE |
|-----------|-----|------|--------|----------------|
|           | 1   | 10   |        |                |

PARTICULARS OF RENDERING NON-EFFECTIVE:-

Killed in Action 29/9/18. CL. 5344. 15/10/18.

| MONTH  | PARTICULARS                            | CR. 1 | CR. 2 | PARTICULARS                           | DR. 1 | DR. 2 | DR. 3 | DR. 4 | BALANCE | DEFERRED | SEPARATION |
|--------|----------------------------------------|-------|-------|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------|----------|------------|
| 3/8/18 | Balance                                |       |       |                                       |       |       |       |       | 35 51   |          |            |
| Apr    | P. Pay                                 | 33    |       | VO. 15/11-12/4/18. 6 days @ 60P       |       |       |       | 15    |         |          |            |
|        |                                        |       |       | OC 5/11-4m 3/11. DO. 412 30/4/18 2/11 |       | 40 20 |       |       |         |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 1576-30/4/18-6 1/2 B. Pay          | 4 46  |       |       |       | 8 85    |          |            |
| May    | P. Pay                                 | 33    | 10    |                                       |       |       |       | 15    |         |          |            |
| June   | P. Pay                                 | 33    |       | DNAR 394 1/5/18. C. 213 1/2           | 4 46  |       |       | 15    | 23 49   |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 552-4/6 4 <sup>th</sup> Wm 66AR    | 3 57  |       |       | 15    |         |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 678 17/6                           | 3 57  |       |       | 15    | 34 35   |          |            |
| July   | P. Pay                                 | 33    | 10    |                                       |       |       |       | 15    |         |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 798 1/7 4 <sup>th</sup> 66AR       | 4 46  |       |       |       |         |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 937 17/7                           | 3 57  |       |       | 15    | 45 42   |          |            |
| Aug    | P. Pay                                 | 33    | 10    | Doc. A. P.                            | 8 85  |       |       | 15    |         |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 1093 4/8                           | 3 57  |       |       | 15    |         |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 723 14/8 72AR                      | 3 57  |       |       | 15    | 57 38   |          |            |
| Sept.  | P. Pay                                 | 33    |       | 6. AR.                                | 7 14  |       |       | 15    | 90 31   |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 796 8/9                            | 3 57  |       |       | 15    |         |          |            |
|        |                                        |       |       | AR 881 17/9                           | 3 57  |       |       | 15    | 68 24   |          |            |
| Oct.   |                                        |       |       | C.O.P.                                | 7 14  |       |       | 15    | 53 24   |          |            |
| Nov    | 6/11.5.4.17. Res. Pay awarded for 1/18 |       | 15    |                                       |       |       |       | 15    | 68 24   |          |            |
| Dec    |                                        |       |       | AR 11269 Cr Bal to Ottawa             | 68 24 |       |       |       |         |          |            |

NON EFFECTIVE ACCT



826022

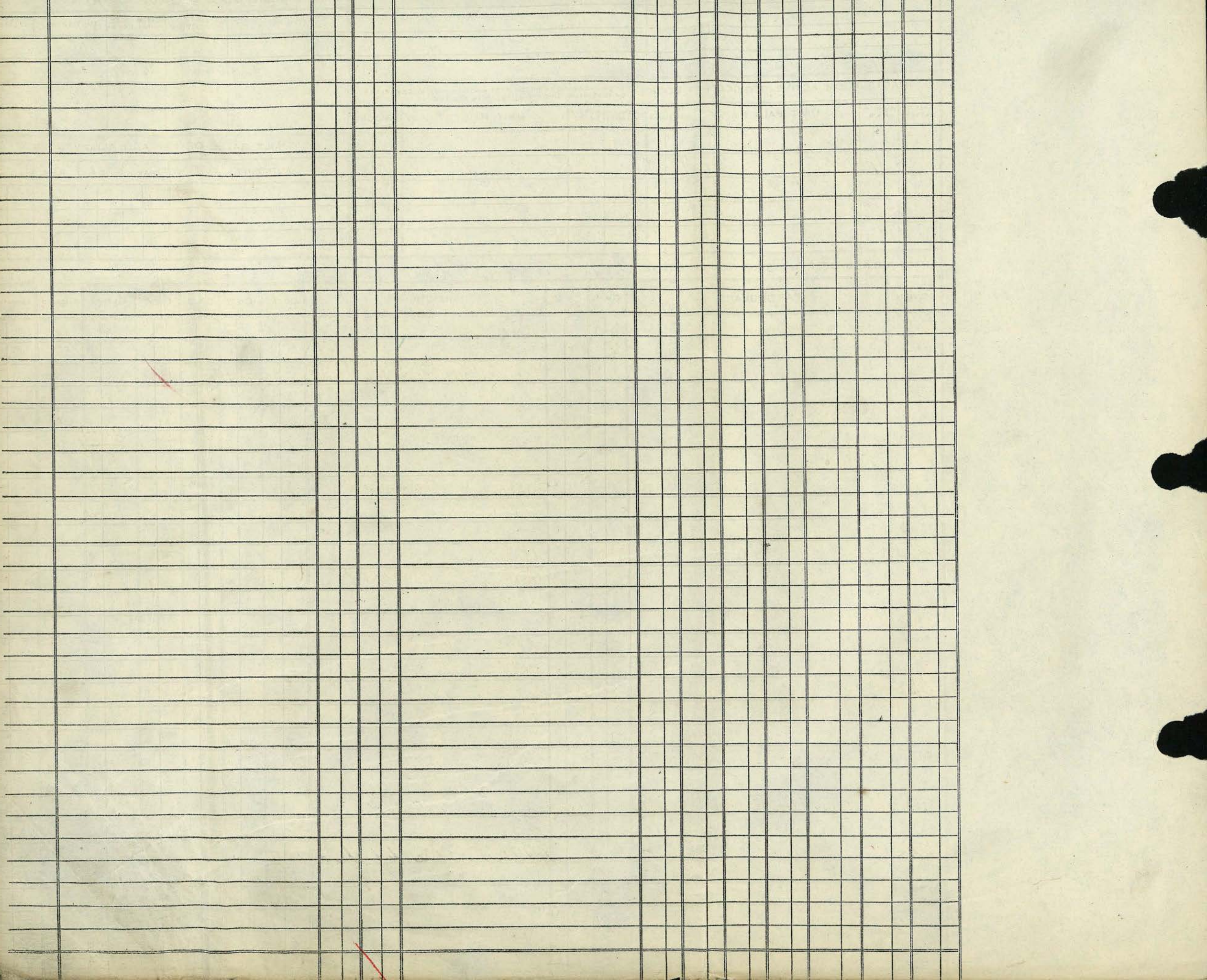
RANK

NAME \_\_\_\_\_

Sutherland WFS

This image shows a blank page from a document or book. The page is off-white or cream-colored. There are dark, irregular borders along the left and right edges, which appear to be shadows or artifacts from the scanning process. No text, figures, or tables are visible on the page.







Bungee

PLACE OF BIRTH

Aberdeen. Scot.

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN

ME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN James Butheland,  
687-8th Ave W. Vancouver. B.C.

RELATIONSHIP OF NEXT OF KIN

Father

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN

RELATIONSHIP OF NEXT OF KIN

SEPARATION ALLOWANCE MONTHLY \$

EFFECTIVE (DATE)

PAYABLE TO

RELATIONSHIP OF DEPENDANT

### CASUALTIES, PROMOTIONS, &c.

[illegible]

## ADMISSIONS TO HOSPITAL, &amp;c.

[illegible][illegible]







8260rr Ste Sutherland W Co

Ad

| PAY      |             |       |      |                        |        |      |             |      |         | FIELD ALLOWANCE |        |     |             |  |      |  |        |  |                      | WORKING OR SPECIAL PAY |               |   |  |   |  |   |  |   |  | ACQUITTANCE ROLLS |   |   |  |  |  |  |  |  |  | CASH PAYMENTS |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------|-------------|-------|------|------------------------|--------|------|-------------|------|---------|-----------------|--------|-----|-------------|--|------|--|--------|--|----------------------|------------------------|---------------|---|--|---|--|---|--|---|--|-------------------|---|---|--|--|--|--|--|--|--|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| DATE     | NO. OF DAYS |       | RATE |                        | AMOUNT |      | NO. OF DAYS |      | RATE    |                 | AMOUNT |     | NO. OF DAYS |  | RATE |  | AMOUNT |  | ASSIGNED PAY CREDITS | OTHER CREDITS          | TOTAL CREDITS | 1 |  | 2 |  | 3 |  | 4 |  | 1                 | 2 | 3 |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      |                        |        |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| MONTH    | PARTICULARS | CR.1  | CR.2 | PARTICULARS            | DR.1   | DR.2 | DR.3        | DR.4 | BALANCE | DEFERRED        | SEP    | ALL | ENG.        |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Sept     | Pay 2 wks   | 83 41 |      |                        |        |      |             |      | 83 41   |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Oct      | P pay       | 34 10 |      | AP Car                 |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| "        |             |       |      | AR 180 1/16/17 2nd CR  | 2 68   |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| "        |             |       |      | " 561 11-9-17 2nd CR   | 2 68   |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nov      | P pay       | 34 10 |      |                        |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| "        |             | 33    |      | AR 651 5/10/17 2nd CR  | 5 35   |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| "        |             |       |      | - 700 1/10/17          | 2 68   |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| "        |             |       |      | " 604 21/9/17          | 2 68   |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Dec      | P pay       | 34 10 |      |                        |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1918 Jan | P pay       | 67 10 |      | AR 294 5/11/17 2nd CR  | 5 35   |      |             |      | 118 50  |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             | 34 10 |      |                        |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | AR 667 8/17/17 3rd CR  | 89     |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | " 853 11/17/17 1st CR  | 13 38  |      |             |      | 123 33  |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Feb      |             | 34 10 |      |                        |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             | 30 80 |      |                        |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | AR 954 5/18 CR         | 4 46   |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | " 891 3/18 CR          | 3 57   |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | " 995 12/18 CR         | 3 57   |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | " 17088 5/18           | 89     |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | " 1796 20/18           | 973    |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | " " " "                | 73     |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | CP 87776 4/18          | 19 47  |      |             |      |         |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | QR 8747 8-2-18 DR 1800 | 3 57   |      |             |      | 20 87   |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| March    |             | 30 80 |      |                        |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             | 34 10 |      |                        |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             |       |      | AR 1107 9/18 CR        | 4 46   |      |             |      | 35 51   |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |             | 34 10 |      |                        |        |      |             |      | 15      |                 |        |     |             |  |      |  |        |  |                      |                        |               |   |  |   |  |   |  |   |  |                   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



[illegible]





Library and Archives  
Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, ON K1A 0N4

Bibliothèque et Archives  
Canada  
395, rue Wellington  
Ottawa, ON K1A 0N4

For material still subject to legislative, contractual or institutional obligations, users warrant that they will respect those obligations and not use LAC collections in a manner that would infringe the rights of others. Liability that may arise in the use of a copy is assumed in full by the user. LAC accepts no responsibility for unauthorized use of collection material by users.

To ensure proper citation and to facilitate relocation of an item, the source of the material and its reference number should always accompany the copy.

Pour les documents faisant encore l'objet d'obligations législatives, contractuelles ou institutionnelles, les usagers s'engagent à respecter ces obligations et à ne pas utiliser les documents des collections de BAC de façon à nuire aux droits d'autrui. Ils doivent assumer entièrement toute responsabilité qui pourrait découler de l'utilisation d'une reproduction de document. BAC décline toute responsabilité quant à l'utilisation non autorisée de documents provenant de ses collections.

Afin de citer un document avec exactitude et d'en faciliter le repérage, sa source et son numéro de référence doivent toujours accompagner la reproduction.

TITLE/TITRE \_\_\_\_\_  
RG \_\_\_\_\_ MG \_\_\_\_\_ R- \_\_\_\_\_ SERIES/SÉRIE \_\_\_\_\_  
ACCESSION \_\_\_\_\_ VOL \_\_\_\_\_ PAGE(S) \_\_\_\_\_  
BOX/BOÎTE \_\_\_\_\_ REEL/BOBINE \_\_\_\_\_  
FILE/DOSSIER \_\_\_\_\_  
DATE \_\_\_\_\_